



ACCADEMIA
ROVERETANA
DEGLI AGIATI

LE TRADUZIONI MAGISTRALI MITICHE SCONOSCIUTE

Incontro nell'ambito del Premio Claudio Groff per la traduzione letteraria dal tedesco



6 NOVEMBRE 2023 | IN PRESENZA E ONLINE

Sala conferenze della Fondazione Caritro di Rovereto* | Piazza Rosmini, 5 - Rovereto (TN)

WEBINAR ZOOM | LINK SUL SITO WWW.AGIATI.ORG

Dalle 9.00

Saluti della **Presidente dell'Accademia degli Agiati**
Modera **Paola Maria Filippi** - Accademia degli Agiati

Michele Sisto - Università Chieti-Pescara
Il canone delle traduzioni nella storia della letteratura italiana

Lucia Rodler - Università di Trento
La traduzione endolinguistica dei classici italiani: Dante e Machiavelli

Andrea Taddei - Università di Pisa
Un'Odissea di traduzioni. Percorsi omerici

Giorgi Piras - Università di Roma
"L'Orazio siculo": le traduzioni oraziane di Tommaso Gargallo

Sandra Pietrini - Università di Trento
Dall'imgo al verbo: tradurre Amleto fra infedeltà poetiche e varianti filologiche

Dalle 14.30

Margherita Carbonaro - Giuria Premio Groff
Far risuonare per la prima volta: la letteratura lettone in italiano

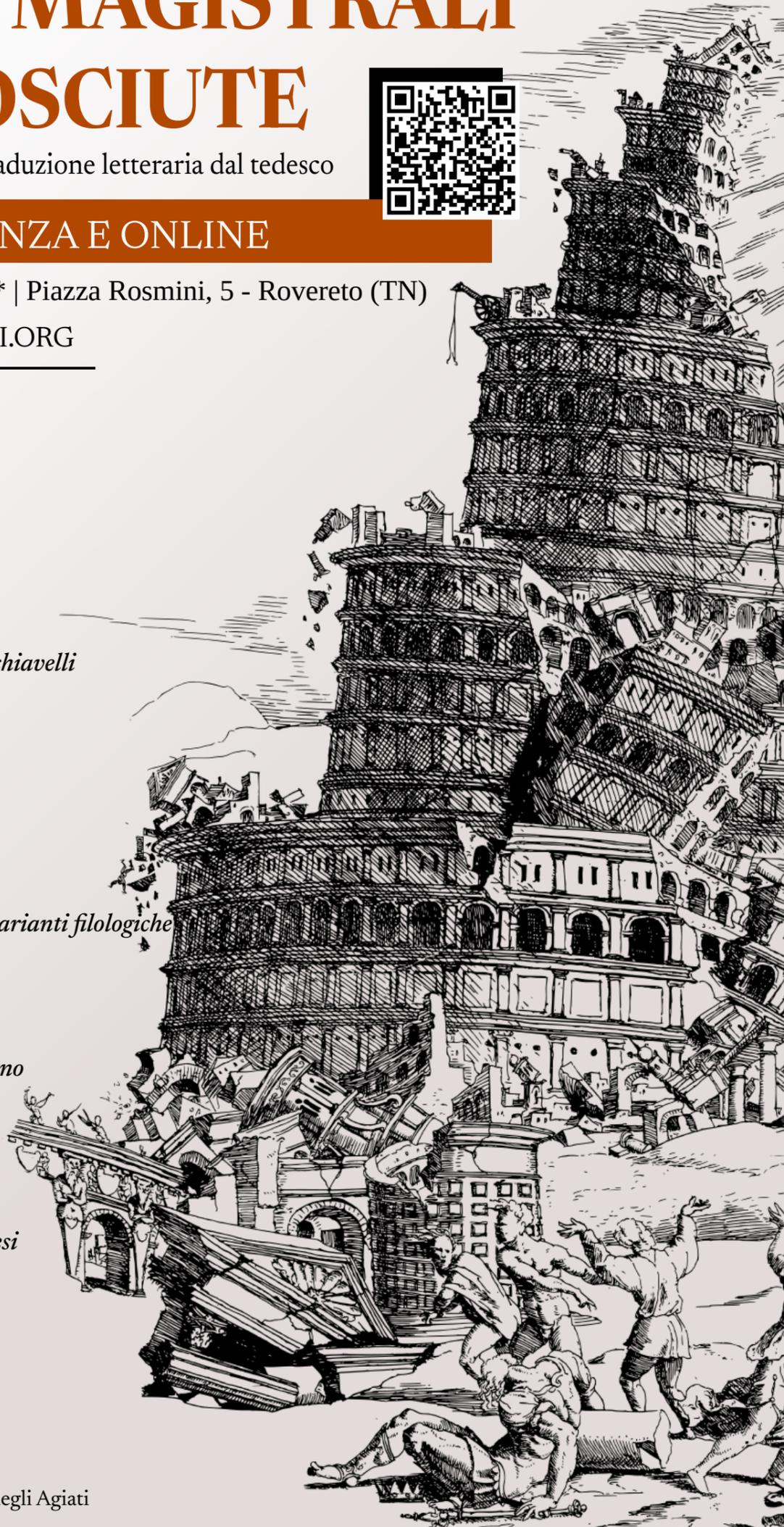
Frédéric Ieva - Università di Torino
Paolo Serini traduttore di Pascal

Ulisse Dogà - Università di Trieste
Tenere a freno l'erudizione. La traduzione del Malte di Furio Jesi

Pietro Taravacci - Università di Trento
Vigenza ritmica nelle traduzioni lorchiane di Oreste Macri

A conclusione tavola rotonda coordinata da **Michele Sisto**
**PER UN IPOTETICO CANONE
DELLE TRADUZIONI MAGISTRALI IN ITALIANO**

Coordinamento scientifico: **Paola Maria Filippi** - Accademia degli Agiati



Accademia Roveretana degli Agiati www.agiati.org | info@agiati.org    

Iniziativa valida ai fini dell'aggiornamento del personale docente della Provincia autonoma di Trento | Per info e richiesta di attestato: info@agiati.org

L'incontro sarà registrato e successivamente pubblicato sul canale YouTube dell'Accademia

Con il patrocinio di



Soci sostenitori



*  Accesso con ascensore a sinistra della scala